

ций по вопросам судано-сахелианского района с помощью добровольных взносов, в том числе тех, которые будут сделаны в ходе Конференции Организации Объединенных Наций 1981 года по объявлению взносов на мероприятия в области развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы позволить Бюро наилучшим образом удовлетворить первоочередные просьбы, высказанные правительствами государств — членом Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели;

4. *просит* Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам судано-сахелианского района продолжать тесное сотрудничество с государствами — членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели в целях ускорения осуществления программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе;

5. *отмечает* прогресс, достигнутый в осуществлении положений пунктов 4 и 5 резолюции 1980/51 Совета, направленной на увеличение помощи со стороны компетентных организаций системы Организации Объединенных Наций и на укрепление возможностей Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам судано-сахелианского района, с тем чтобы оно могло более полно реагировать на первоочередные потребности государств — членом Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели;

6. *предлагает* Генеральному секретарю продолжить консультации, предусмотренные в пункте 5 резолюции 1980/51 Совета, в целях разработки конкретных соглашений для совместных действий Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам судано-сахелианского района и соответствующих органов, учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций;

7. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его второй очередной сессии 1982 года доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*39-е пленарное заседание,  
22 июля 1981 года*

#### **1981/56. Детский фонд Организации Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о резолюции 35/79 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года и резолюции 1980/62 Совета от 25 июля 1980 года,

*рассмотрев решения и выводы, принятые Правлением Детского фонда Организации Объединенных Наций на сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 11—22 мая 1981 года*<sup>21</sup>,

<sup>21</sup> См. E/1981/L.43; окончательный текст доклада см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 8 (E/1981/48).*

*подтверждая* принципы и руководящие положения для деятельности программы Детского фонда Организации Объединенных Наций и в частности избранный Правлением подход, в основе которого лежит деятельность на местах и осуществление конкретных мер,

*полностью сознавая* важность ответственности, возложенной на Фонд в деле оказания правительством содействия в осуществлении целей и выполнении задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением отмечая* всестороннее и тщательное рассмотрение этих вопросов Правлением Детского фонда,

1. *принимает* к сведению решения и выводы, принятые Правлением Детского фонда Организации Объединенных Наций на его сессии, состоявшейся в мае 1981 года;

2. *призывает* все правительства, особенно те, взносы которых не соответствуют их возможностям, увеличить свои добровольные взносы в Фонд, по возможности на многолетней основе.

*39-е пленарное заседание,  
22 июля 1981 года*

#### **1981/57. Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования при- родных ресурсов**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о своей резолюции 1762 (LIV) от 18 мая 1973 года и резолюции 3167 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года, касающихся создания Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов,

*напоминая* также о резолюции 33/194 Генеральной Ассамблеи от 29 января 1979 года относительно многосторонней помощи в целях развития для разведки природных ресурсов и резолюции 1979/65 Совета от 3 августа 1979 года,

1. *приветствует* доклад Рабочей группы правительственных экспертов по Оборотному фонду Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов<sup>22</sup>;

2. *принимает к сведению* решения Совета Управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций 81/8 от 18 июня 1981 года и 81/24 от 23 июня 1981 года<sup>23</sup>;

3. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в упомянутых выше решениях;

4. *просит* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций вклю-

<sup>22</sup> E/1981/23.

<sup>23</sup> См. E/1981/61, приложение I; окончательный текст см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1).*

чить в свой годовой доклад о деятельности Фонда в 1981 году для представления через Совет управления Программы развития Организации Объединенных Наций на его двадцать девятой сессии на рассмотрение Экономического и Социального Совета на его второй очередной сессии 1982 года информацию о сотрудничестве между Оборотным фондом Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов и другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций;

5. *постановляет* внести следующие изменения в свою резолюцию 1762 (LIV):

а) *пункт 1 (h) (ii)*: «выплат получающим помощь государствами в размерах, предусмотренных в соглашениях по проектам, заключенным с Фондом»;

б) *пункт 1 (i)*: между словами «получающим помощь государствами» и «при установлении» вставить «ставка выплат и продолжительность срока выплат должны основываться на соответствующих положениях, содержащихся в действующих процедурах и административных соглашениях, утвержденных руководящим органом Фонда»;

с) *пункт 1 (m)*: «Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций будет по-прежнему являться административным органом Фонда»;

6. *настоятельно призывает* все государства — члены Организации Объединенных Наций признать необходимость дополнительных добровольных взносов в Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов, с тем чтобы он мог более эффективно осуществлять свои полномочия в интересах развивающихся стран.

*39-е пленарное заседание,  
22 июля 1981 года*

**1981/58. Комитет высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о принятом в Буэнос-Айресе Плане действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами<sup>24</sup> и резолюции 33/134 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года, одобряющей рекомендации, содержащиеся в Плане действий,

*рассмотрев* доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между

<sup>24</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа — 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.

развивающимися странами о работе его второй сессии<sup>25</sup>,

*отмечая* решения 81/31 и 81/32 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 26 июня 1981 года<sup>26</sup> относительно технического сотрудничества между развивающимися странами,

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами о работе его второй сессии;

2. *рекомендует* вниманию Генеральной Ассамблеи доклад Комитета высокого уровня и содержащиеся в нем решения<sup>27</sup>.

*39-е пленарное заседание,  
22 июля 1981 года*

**1981/59. Доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 35/36 от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития Организации Объединенных Наций, и 35/81 от 5 декабря 1980 года о всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития,

*учитывая* срочные проблемы развития, по-прежнему стоящие перед народами развивающихся стран, и подтверждая, что достижение индивидуальной и коллективной самообеспеченности развивающихся стран явится важным вкладом в окончательное решение этих проблем,

*учитывая* роль Программы развития Организации Объединенных Наций в многостороннем техническом сотрудничестве для экономического и социального развития развивающихся стран, определенную Генеральной Ассамблеей в резолюциях 2688 (XXV) от 11 декабря 1970 года и 3405 (XXX) от 28 ноября 1975 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2024 (LXI) от 4 августа 1976 года об оперативной деятельности в целях развития,

*признавая*, что Программа развития Организации Объединенных Наций вносит важный вклад в ускорение развития развивающихся стран,

<sup>25</sup> TCDC/2/19.

<sup>26</sup> См. E/1981/61, приложение I; окончательный текст см. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1).

<sup>27</sup> TCDC/2/19, приложение I.